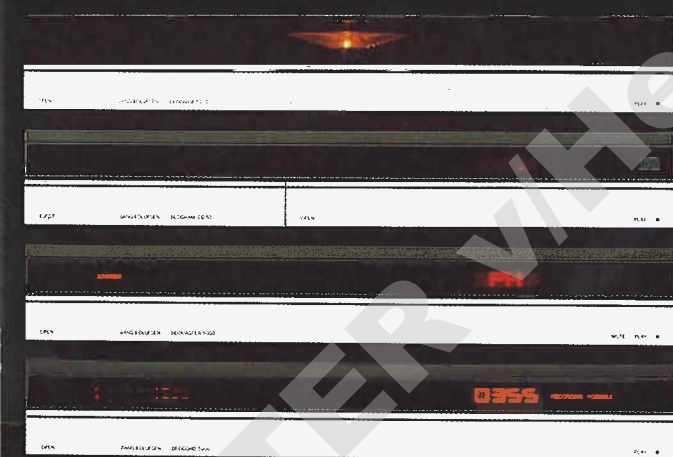




Beocord 5000

Beosystem 5000



Beocord 5000

Brugervejledning til
kassettebåndoptager

- 1 Hvor kan Beocorden anbringes?
- 2 Tilslutning
- 3 Hvordan tænder man?
- 4 Hvordan slukker man?
- 5 Hvordan åbner man kassetteskuffen?
- 6 Hvordan lægges kassetten i?
- 7 Hvordan tages kassetten op?
- 8 Hvordan afspilles bånd?
- 9 Hvordan får man Beocorden til at holde op med at spille?
- 10 Hurtig frem- og tilbagespoling
- 11 Afspilning af bånd fra begyndelsen
- 12 Afspilning af bestemte skæringer
- 13 Hvordan afspiller man et bestemt sted på båndet?
- 14 Brug af båndtæller
- 15 Klar til optagelse:
LINE, MIC, AUX indgangs-
omskifter
Dolby
Båndtypevalg
HX PRO
- 16 Aktivering af optagekredsløbet
- 17 Indstilling af optageniveau
- 18 Hvordan optager man?
- 19 Hvordan holder man op med at optage?
- 20 Hvordan optager man via mikrofon?
- 21 Hvordan optager man fra AUX-indgangen?
- 22 Rensning af tonehoveder
- 23 Fejlfinding: »Hvad nu, hvis ...«
- 24 Ordliste til funktioner og udtryk
- 25 Hvad betyder symbolerne på displayet?
- 26 Tekniske specifikationer



Vi ønsker, De må få glæde af Deres Beocord 5000 kassettebåndoptager. Denne brugervejledning er lavet, for at De hurtigt og let bliver fortrolig med Deres Beocord. Hvis De holder denne lille bog i den ene hånd og holder omslagets inderside åben med pegefingeren, vil De altid have et overblik over Beocordens betjeningsfunktioner og vejledningens indholdsfortegnelse. Samtidig er Deres anden hånd fri til at prøve instruktionerne.

Indholdsfortegnelsen omfatter de funktioner, De måtte få lyst til at prøve. Tallene ved siden af hver funktion henviser til betjeningsvejledningen for den pågældende funktion. De kan blade gennem siderne og stadig have et overblik over Beocordens funktioner. Dette gør det muligt let og hurtigt at finde og blive fortrolig med Beocordens funktioner. Forklaringer på funktioner og displays findes bag i den lille bog. De kan også bruges som et indeks til funktionerne beskrevet heri.

Det er hverken vanskeligt eller besværligt at betjene Beocorden – men derimod logisk og følgerigtigt. Det er let, blot De ved hvordan. God fornøjelse.

1 Hvor kan Beocorden anbringes?

Anbring Deres Beocord båndoptager horisontalt på en flad, stabil overflade på et hvilket som helst sted, der passer Dem, forudsat at det er væk fra direkte varme fra åben ild, radiatorer og sol-fyldte vinduer.

De kan anbringe Deres Beocord op til 10 m væk fra den radio, den skal tilsluttes. (Se 2, Tilslutning).

Lad der være mindst 12 cm fri foran båndoptageren, så dens skuffe frit kan glide op. (Se 5). □

Beosystem 5000



2 Tilslutning

Før De tilslutter Beocorden, skal De sørge for, at transportskruerne i bunden af båndoptageren er fjernet. Se vejledningen på Beocord-emballagen.

Ledningen, der skal tilslutte Deres Beocord til en radio, sidder permanent fast til båndoptageren. Den er udstyret med et specielt Bang & Olufsen 7-polet stik.

Hvis Deres radio er en Beomaster med datalink anbringes dette stik i DIN-fatningen mærket TAPE 1. Ledningen er ca. 1 m lang. Den kan forlænges med op til 10 m med en forlængerledning, som fås som ekstratilbehør.

Hvis Deres radio har en almindelig 5-polet DIN-fatning: Beocord 5000 er tilpasset LINE-niveau. Hvis Deres radio er tilpasset et DIN signal-niveau, vil Deres forhandler kunne ændre det, så det passer til Beocorden.

Så kan De ændre det 7-poledede stik til et 5-polet DIN-stik.

Se her hvordan:

Brug en lille skruetrækker til at fjerne de to »ekstra« ben. I hvert ben er der en rille til skruetrækkeren. Drej skruetrækkeren mod uret. Fjern begge ben. Sæt det »ændrede« 5-poledede DIN-stik i radioens TAPE-fatning.

Hvis Deres radio er til phono-stik: Skru de to »ekstra« ben af Beocordens 7-poledede stik. (Se ovenfor). Tilslut en adapter type 7229017. Anbring adapterens phono-stik i TAPE-fatningen på Deres radio.

Denne Beocord opfylder bestemmelserne i EF direktiv 76/889 vedrørende radioforstyrrelser.

Beocordens netledning sidder permanent fast i båndoptageren. Tilslut båndoptageren til lysnettet for at konstatere, at den fungerer. Et lille rødt lys (en LED) på apparatets frontpanel bekræfter, at den er »stand-by« og klar til brug. □

3 Hvordan tænder man?

Når Beocorden er tilsluttet lysnettet, angiver et lille rødt lys på frontpanelet, at båndoptageren er i stand-by position og klar til brug. Der er ingen knap til at tænde på.

Når De trykker PLAY (se den øverste tegning), begynder båndoptageren at afspille den ilagte kassette. (Se 8).

Mens den spiller, vil lydniveauet fra højre og venstre kanal vises på displayets Peak Programme Meters (udstyringsindikatorer) og 4 cifre vil vises på båndtæller-displayet.

Hvis båndoptageren er tilsluttet en Beomaster radio med datalink eller en radio, hvor båndoptageren er valgt som kilde, vil De også høre musik. □

4 Hvordan slukker man?

Tryk og hold fingeren på ● i PLAY ●, til displayet forsvinder fra båndoptagerens panel. Et lille, rødt lys (en LED) angiver, at båndoptageren nu er i stand-by position. Det er en midlertidig »off«-position.

Beocord 5000 vil automatisk gå i stand-by position, hvis den ikke modtager nye ordrer 30 minutter efter, at den er holdt op med at spille. Hvis kassette-skuffen er åben, vil den lukkes i, og så gå i stand-by position. □

5 Hvordan åbner man kassette-skuffen?

De fire transport-skrue under Beocorden skal fjernes. Se Beocordens emballage. Beocorden skal tilsluttes lysnettet. (Se 2).

Se på den øverste tegning. Tryk OPEN. Kassette-skuffen glider automatisk op. (Se på den nederste tegning). Nu kan De se alle Beocordens betjeningsfunktioner, en kombineret MIC & AUX fatning (MICrophone – mikrofon og AUXiliary – hjælpe-) og stedet, hvor kassettebåndet skal være.

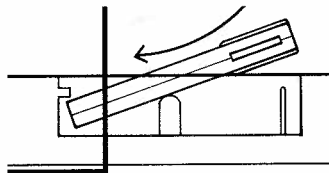
Displayet vil vise: **L · R · 0000**. Det første (L/R) angiver, at båndoptagerens Peak Programme Meters (udstyringsindikatorer) for venstre (Left) og højre (Right) kanal er klar til brug. Det andet (0000) er displayets 4-cifrede båndtæller.

Kassetteskuffen kan til hver en tid åbnes, hvis båndoptageren er tilsluttet lysnettet. Båndoptagerens funktion påvirkes ikke af, at skuffen åbnes under afspilning eller optagelse.

Tryk OPEN endnu en gang for at lukke skuffen. Hvis De trykker ● i PLAY ●, vil skuffen ligeledes lukkes og båndoptageren gå i stand-by position. □

6 Hvor lægges kassetten i?

Åben kassette-skuffen. (Se 5). Bemærk faconen på den del af skuffen, hvor kassetten skal anbringes. Hold kassetten, så båndet vender ind mod Dem. Tryk kassetten helt tilbage i kassettedelen og tryk til, til De hører et »klik«.



De kan benytte alle typer bånd: metalbånd, jern- eller almindelige bånd, eller chrom-dioxid. Uanset hvilken type De bruger, vil Beocorden automatisk finde ud af det og foretage de nødvendige tilpasninger til den pågældende type. For at tage kassetten op, når båndspolingen er stoppet, skal De løfte kassetten ud. Der er ingen »eject« funktion. Båndtypetilpasning er baseret på IEC-standard.

Bemærk: Kassetten kan ikke tages op, hvis Beocorden holder pause i en optagelse. (Displayet viser: **RECORDING POSSIBLE**). (Se 7 og 19). □

7 Hvordan tages kassetten op?

Åben kassette-skuffen. (Se 5). Kassetten kan kun tages op, hvis båndspolingen er stoppet.

Tag fat i de to sider af kassetten forkant og løft kassetten ud. Der er ingen »eject«-funktion.

Bemærk: Hvis båndoptageren holder pause i en optagelse (displayet viser da:

RECORDING POSSIBLE), skal De først trykke [STOP], før De løfter kassetten op.

Hver gang De tager en kassette op, vil båndtællerens display vise: **0000**. □

8 Hvordan afspilles bånd?

Åben kassetteskuffen. (Se 5). Displayet vil vise: **L · R · 0000**. Første del af displayet angiver, at Peak Programme Meters (udstyringsindikatorer) er klar til brug. Anden del af den 4-cifrede båndtæller er klar.

Læg en kassette i. (Se 6). Hvis den ilagte kassette er optaget med Dolby B eller Dolby C støjreduktion, skal Dolby NR skifteren anbringes rigtigt. (Se 15).

Tryk [▶] (play - spil) for at afspille kassetten.

Hvis Beocorden er tilsluttet en Beomaster 5000 eller en anden B&O radio med datalink, vil De høre musikken i løbet af få sekunder. Ved alle andre radioer eller forstærkere vil De høre musik, hvis båndoptageren er valgt som kilde. (Se den respektive radio/forstærker-vejledning).

Displayets båndtæller vil vise båndposition med konstant skiftende cifre, mens båndoptageren spiller. Displayets Peak Programme Meters vil vise lydniveauet for højre og venstre kanal.

Tryk [STOP], hvis De ønsker at holde op med at afspille. Båndet vil straks stoppe. Displayet vil vise stedet på båndet med 4 cifre. F.eks. **1503**.

Tryk [▶], hvis De ønsker at fortsætte. De vil da høre musik, og displayet vil vise bånd-position med stadigt skiftende cifre.

Tryk [◀] for at spole båndet tilbage.

Tryk [▶▶] for at spole båndet hurtigt frem.

I begge tilfælde vil displayets båndtæller vise positioner med stadigt skiftende cifre. De kan skifte direkte fra tilbagespoling [◀], afspilning [▶], og hurtig fremspoling [▶▶] uden at skade bånd eller båndoptager.

Hvis der er et bånd i båndoptageren, og den står i stand-by position tilsluttet en Beomaster 5000 eller en radio, hvor bånd er valgt som kilde, skal De blot trykke PLAY i PLAY ●. (Øverste tegning). Og lytte til musikken.

PPM'erne viser lydniveauer i venstre og højre kanal, og båndtælleren angiver stedet på båndet med stadigt skiftende cifre, mens båndoptageren spiller. □

9 Hvordan får man Beocorden til at holde op med at spille?

Spil et bånd. (Se 8).

Tryk [STOP] for at få Beocorden til at holde op med at spille. Båndet stopper øjeblikkeligt. Båndets position vises på displayet.

Tryk [] for at genoptage afspilningen fra samme sted.

Tryk ● på PLAY ● (øverste tegning) for at stoppe afspilningen og sætte båndoptageren i stand-by. Hvis båndoptageren er tilsluttet en Beomaster med datalink, vil denne også gå i stand-by position.

Hvis De lader båndet spille til ende, vil det automatisk stoppe, når det når enden. Hvis båndoptageren ikke modtager nye ordrer, vil den automatisk lukke kassette-skuffen og gå i stand-by efter 30 minutters forløb.

Hvis båndoptageren er tilsluttet en Beomaster med datalink, vil denne ligeledes gå i stand-by.

Se 10, hvis De ønsker at stoppe båndet, mens De spoler hurtigt frem eller tilbage. For at stoppe under optagelse, se 19. □

10 Hurtig frem- og tilbagespoling

Åben kassette-skuffen. (Se 5).

Tryk [] for at spole båndet tilbage.

Tryk [] for at spole båndet hurtigt frem.

I begge tilfælde vil båndtælleren vise båndets position med stadigt skiftende cifre.

Tryk [STOP] for at stoppe hurtig frem- eller tilbagespoling. Båndfremføringen stopper øjeblikkeligt. Båndpositionen vises på displayet.

De kan skifte direkte mellem tilbagespoling [], spil [], og hurtig fremspoling [] uden at skade båndet eller båndoptageren.

12 Afspilning af bestemte skæringer

De kan bede båndoptageren om at spille musik, som begynder op til 8 skæringer før eller 8 skæringer efter båndets nuværende position.

Se her hvordan:

Åben kassetteskuffen. (Se 5).

Læg en kassette i. (Se 6).

Tryk [ADVANCE]. Displayet vil vise: 1.

Båndoptageren spoler automatisk hurtigt frem, til den finder den næste pause (mellem to skæringer) på båndet. Herfra begynder den at spille musik.

Mens den spiller, vises båndpositionen med stadigt skiftende cifre, og PPM'erne angiver signalniveauet i venstre og højre kanal.

For at spille musik to, tre eller fire skæringer længere fremme skal De trykke [ADVANCE] to, tre eller fire gange. Displayet vil vise, hvor mange gange De har trykket.

Båndoptageren vil automatisk spille den ønskede skæring. Hvis De ønsker at høre musik, der ligger en skæring forud for båndets øjeblikkelige position, skal De trykke [RETURN] to gange.

Bemærk: Hvis De har trykket én gang, vil båndet vende tilbage til begyndelsen på den skæring, De netop hører. Tryk derfor to gange). Displayet vil vise: 2.

Båndoptageren vil automatisk spole tilbage, til den finder den foregående pause på båndet. Den begynder at spille musik herfra. Mens den spiller, vises båndpositionen med stadigt skiftende cifre, og PPM'erne angiver signalniveauet i højre og venstre kanal. □

> 10

Når båndet er spolet hurtigt frem eller tilbage, stopper det automatisk. Båndtælleren viser båndpositionen.

Når De lægger en kassette i båndoptageren, viser tælleren 0000 uafhængigt af båndets egentlige stilling. Hvis De spoler

tilbage herfra (0000), tæller tælleren ned fra 9999. Når båndet stopper ved begyndelsen vil tælleren vise et »forkert« tal. Som f.eks. 7890.

Tryk [C COUNT] for at nulstille tælleren. Displayet viser nu: 0000. □

11 Afspilning af bånd fra begyndelsen

Åben kassette-skuffen. (Se 5).

Læg kassetten i. (Se 6).

Tryk [START GO]. Båndoptageren vil automatisk spole båndet tilbage til begyndelsen og begynde at afspille det.

Under spoling af båndet vil displayet's båndtæller vise stadigt skiftende cifre.

Når begyndelsen af båndet er fundet, vil båndtælleren kort vise: 0000.

Under afspilningen viser displayet bånd-positionen med stadigt skiftende cifre, begyndende med 0001. PPM'erne angiver lyd-niveau i venstre og højre kanal.

Tryk [STOP] for at standse afspilningen. Dette stopper øjeblikkeligt båndet.

For at stoppe og sætte båndoptageren i stand-by position trykkes ● i PLAY ●. Båndet stopper øjeblikkeligt. Kassette-skuffen lukker. Båndoptageren går i stand-by. □

13 Hvordan afspiller man et bestemt sted på båndet?

Beocorden kan huske et bestemt sted på båndet. De kan siden hen bede båndoptageren om at spille fra dette sted eller finde stedet, mens den spoler hurtigt frem eller tilbage.

Se her hvordan:

Åben kassette-skuffen. (Se 5).

Læg en kassette i. (Se 6).

Tryk [] (play - spil). De vil høre musikken i løbet af få sekunder.

Stadigt skiftende cifre vil angive båndposition, og PPM'erne vil angive lyd-niveauer i venstre og højre kanal.

Når De hører det sted, De ønsker båndet skal huske, skal De trykke [MEMO SET]. Det digitale display vil kort blinke ved stedet. Alle funktioner og displays fortsætter på sædvanlig vis. (Se 8, Hvordan spilles bånd?).

For at spille fra det indkodede sted skal De trykke [MEMO GO].

Båndoptageren vil automatisk spole tilbage og begynde at spille herfra.

Hvis De trykker [MEMO SET] et nyt sted, slettes det tidligere indkodede sted og erstattes med det nye.

Hvis De trykker [STOP] og holder op med at spille bånd, vil båndoptageren stadig huske det indkodede sted. Hvis De fjerner kassetten fra båndoptageren, vil det indkodede sted blive slettet. □

14 Brug af båndtælleren

Båndoptagerens 4-cifrede båndtæller arbejder automatisk. Den viser båndets position, mens der spilles, optages og spoles hurtigt frem og tilbage (◀ og ▶).

Når De lægger en kassette i kassetteskuffen (se 5), viser båndtælleren 0000 lige meget, hvad båndets position er i kassetten.

Hvis De spoler båndet længere tilbage end 0000-tællerpositionen, vil tælleren begynde at tælle baglæns fra 9999. Når båndet stopper spolingen, fordi det har nået begyndelsen, kan De 0-stille (»clear«) tælleren. Tryk

C COUNT. Displayet vil da vise: 0000.

Tabellen nedenunder angiver i grove træk forholdet mellem tællers cifre og tiden i minutter.

C60 kassette		C90 kassette	
Tæller	Min.	Tæller	Min.
0000	0	0000	0
0545	5	0562	5
0995	10	1045	10
1380	15	1470	15
1725	20	1860	20
2045	25	2215	25
2340	30	2550	30
		2860	35
		3160	40
		3440	45

15 Klar til optagelse

For at undgå utilfredshed og overraskelser bør De læse disse instruktioner igennem, inden De begynder en optagelse.

LINE, MIC, AUX indgangs-omskifter

De kan optage via tre signal-indgange: LINE, MICrophone (mikrofon) eller AUXiliary (hjælpe-). LINE er den mest almindelige indgang. Denne indgang omfatter alle de enheder, der er tilsluttet den radio/forstærker, som båndoptageren også er tilsluttet. Så hvis De ønsker at optage et radioprogram, plade eller en CD-plade, **skal** omskifteren stå på LINE.

- For at optage fra en mikrofon **skal** omskifteren stå på MIC.
For at optage fra en AUX (hjælpe-) kilde (som f.eks. en anden båndoptager tilsluttet Beocordens AUX-fatning) **skal** omskifteren stå på AUX.

For at undgå overraskelser kan De vænne Dem til altid straks at stille omskifteren på LINE, når De har fuldført en optagelse fra mikrofon eller anden »hjælpe«-kilde.

Se her hvordan:

Åben kassetteskuffen. (Se 5)

Se på funktionerne i skuffens venstre side.

Find omskifteren (funktion mærket AUX MIC LINE).

Omskifteren kan anbringes i tre stillinger. Skub omskifteren helt til højre for at vælge LINE. Hvis De begynder helt fra venstre (AUX), vil De høre to »klik«.

Omskifteren vil nu stå under LINE-markeringen. Her skal den være for at optage fra radio, pladespiller, CD-pladespiller eller en anden båndoptager tilsluttet til TAPE 2 fatningen på radio eller forstærker.

> 15

Dolby støj reduktion*

Deres Beocord 5000 er udstyret med både Dolby C og Dolby B støjreduktion. Før De begynder at optage, må De beslutte, om De ønsker at bruge Dolby C (20 dB støjreduktion) eller Dolby B (10 dB støjreduktion).

Hvis De planlægger at afspille Deres bånd på en båndoptager, som kun har Dolby B, bør De også vælge dette under optagelse.

Det bedste resultat fås, hvis De både indspiller og afspiller med Dolby C – enten på Deres Beocord 5000 eller en anden båndoptager med Dolby C.

Hvis De afspiller bånd, der er indspillet uden Dolby, fås det bedste resultat, hvis De afbryder Dolby støjreduktionskredsløbet.

Se her hvordan:

Åben kassetteskuffen. (Se 5).

Se på funktionerne i skuffens venstre side.

Find omskifteren mærket OFF. B. C. DOLBY NR.

Der er 3 stillinger. OFF – til venstre; B – i midten og C – til højre.

Stil omskifteren i den ønskede position. De vil høre et »klik« for hver stilling.

Båndtype-valg

Beocord 5000 kan spille enhver af de følgende typer bånd: Metal-, chrom-dioxid eller almindelige (ferro) bånd.

De behøver ikke vælge båndtype på Beocord 5000. Beocorden registrerer automatisk, hvilken type De lægger i. (Se 6).

For at opnå det bedste resultat med Dolby C (se ovenover) anbefaler vi BASF LH1, TDK SA, TDK MA bånd.

HX PRO

Se på den nederste tegning.

HX PRO mærket er Deres garanti for, at denne Beocord har HX Professional. HX PRO står for Professional Headroom Extension (det er et optagesystem, der giver en »højloftet fornemmelse« af musikken). Dette automatiske kredsløb, der er patenteret af Bang & Olufsen, sikrer den bedste optagekvalitet på alle typer bånd. (Hvis De ønsker yderligere oplysninger om HX PRO, kan De rekvirere speciel litteratur). □

* Trademark of Dolby Laboratories Licensing Corporation.
Noise reduction system manufactured under License from Dolby Laboratories Licensing Corporation.

16 Aktivering af optagekredsløbet

Åben kassette-skuffen. (Se 5).
Læg en brugbar kassette i. (Se 6 og 15).

Tryk **[REC OPEN]** for at fortælle Beocorden, at De ønsker at optage på den ilagte kassette.

Tryk nu **[RECORD]**. Dette aktiverer optage-kredsløbet og gør Beocorden klar til at optage.

Displayet vil vise:

RECORDING POSSIBLE.

Vælg nu det program, De ønsker at optage. *Spil f.eks. en plade* (se de særskilte vejledninger for pladespillere, radio eller forstærker).

Beocordens Peak Programme Meters (PPM'er - udstyringsindikatorer) viser nu det valgte programs signal-niveauer; f.eks. **L ---- R ----**.

Displayet viser signalniveauerne med stadigt skiftende lyssignaler. De kan være grønne eller røde, afhængig af optagepotentiometrenes stilling (og dermed signalstyrken fra det program, der skal optages). (Se 17, Indstilling af optageniveau). □

17 Indstilling af optageniveau

Åben kassette-skuffen. (Se 5).
For at indstille optageniveauet må Beocorden være klar til optagelse. (Se 16).

Se her hvordan:

Tryk **[REC OPEN]**.

Vælg programkilde. *Spil f.eks. en plade.*

Tryk nu **[RECORD]**. Displayet vil vise: **RECORDING POSSIBLE**. PPM'erne vil vise højre og venstre kanals lydniveauer. >

> 17

Find optagepotentiometrene til venstre og højre kanal.
Bevæg begge potentiometre til højre (højere niveau) eller venstre (lavere niveau) for at regulere lydniveauet.

Displayet vil vise PPM'ernes lydniveauer, mens De bevæger potentiometrene.

Grønt lys betyder, at det er OK. Når alle de grønne felter lyser, er der nok signalstyrke til optagelse, og ingen fare for overstyring. (Overstyring forårsager forvrængning).

Det første felt blinkende rødt angiver 0 dB-niveauet, som også er godt til de fleste optagelser. Hvis De bruger en god kvalitet bånd (se 15, Klar til optagelse: Båndtype-valg), kan De også få gode optagelser, når det næste felt blinker rødt. Det sker ved +2dB. (Jo bedre båndkvalitet, jo bedre vil den være til at klare musikkens diskantoppe. Dvs. diskantoppene vil blive optaget uden hørbar forvrængning under afspilning).

For at få en mere nøjagtig indstilling bevæges hver kanals optagepotentiometer for sig, indtil optimal signal-niveau nås. Dette sker for de fleste bånd af høj kvalitet, når alle de grønne felter og det første røde felt lyser hele tiden. Lejlighedsvis »toppe« i musikken vil få det andet røde felt til at lyse op et kort øjeblik. Det er sædvanligvis acceptabelt, da det ikke giver nogen hørbar forvrængning ved afspilning, når de anbefalede kvalitetsbånd benyttes.

Når De er tilfreds med optageniveauet, trykkes **[RECORD]** igen. Beocorden vil nu begynde at optage.

Eftersom optageniveauet afpasses efter indholdet i musikken sammenholdt med båndkvaliteten, vil De muligvis have lyst til at eksperimentere lidt og finde det optageniveau, der giver den bedste gengivelse med netop Deres valg af musik og bånd. □

18 Hvordan optager man?

Check dette, før De begynder at optage:

- Står indgangsskifteren på LINE, AUX eller MIC. Den skal stå på LINE, hvis De ønsker at optage et radioprogram, en plade, en CD-plade eller et andet bånd fra Tape 2 kilden (en anden båndoptager). (Se 15).
- Har De valgt Dolby B eller Dolby C støjreduktion? (Se 15).
- Er de små tappe stadig intakte bag på den kassette, De vil til at optage på? Hvis de er blevet fjernet, vil De ikke være i stand til at optage på denne kassette. Find en anden. Eller dæk »hullerne«, hvor tappene var, med tape. (Pas på ikke at dække »kodningshullerne«, som fortæller Beocord 5000 hvilken båndtype det er).
- Har De trykket **[REC OPEN]**? Det er nødvendigt for at fortælle båndoptageren, at De ønsker at optage på den ilagte kassette. (Se 6 og 16).
- Har De indstillet optageniveauerne til begge kanaler? (Se 17).

Når De kan svare ja til de fem ovenstående spørgsmål, er De klar til at optage.

Det er utroligt let at optage på en Beocord.

Se her hvordan:

Åben kassette-skuffen. (Se 5).
Læg en brugbar kassette i. (Se 6).
Tryk **[REC OPEN]**. (Se 16).
Vælg programkilde. *Spil f.eks. en plade.*

Tryk nu **[RECORD]**. Displayet vil vise: **RECORDING POSSIBLE**. Displayets PPM'er vil også vise lydniveauet.
Kontroller optageniveauet. (Se 17).

Hvis De ønsker at optage fra pladens begyndelse, skal den startes forfra igen.

Når De er klar, trykkes **[RECORD]** endnu en gang. Displayet vil nu vise: **RECORDING**. Og Beocorden optager. PPM'erne viser programets lydniveau. Båndtælleren viser båndpositionen. >

> 18

Tryk **[STOP]** for at stoppe optagelsen. (Se 19).

Tryk **[STOP]**, derefter **[RETURN]** for at lytte til det, som er optaget. Kassetten laver et 4 sekunders mellemrum og går derefter tilbage

til den position, hvor den sidste optagelse startede.

Tryk nu på **[>]** (play) og lyt.

Tryk **[STOP]** for at holde op med at spille. (Se 9). □

19 Hvordan holder man op med at optage?

Begynd at optage. (Se 18).

[STOP]-funktionen kan bruges til tre ting under optagelse.

- Stoppe øjeblikkeligt
- Stoppe med et 4 sekunders mellemrum
- Stoppe, for at tage kassetten op.

For at stoppe øjeblikkeligt trykkes **[STOP]** to gange. Kort og rask. Beocorden stopper øjeblikkeligt. Displayet vil vise:

RECORDING POSSIBLE og båndposition.

For at fortsætte optagelsen fra samme position trykkes **[RECORD]**. Displayet vil da vise: **RECORDING**.

For at stoppe optagelse og lave et 4 sekunders mellemrum trykkes **[STOP]**. Kun én gang.

Båndtælleren viser båndposition, inklusive de 4 sekunder. Dette mellemrum sikrer et kort interval eller pause mellem optagelserne - som mellemrummet mellem skærringer på en plade. Displayet vil vise: **RECORDING POSSIBLE**.

De kan ikke fjerne en kassette, mens båndoptageren er klar til optagelse, selv om båndet er stoppet. Dvs. De kan ikke fjerne båndet, så længe displayet viser: **RECORDING POSSIBLE**.

For at fjerne kassetten, når De ser **RECORDING POSSIBLE på displayet,** skal De trykke **[STOP]** én gang. **RECORDING POSSIBLE** forsvinder, og De kan tage kassetten op. □

20 Hvordan optager man via mikrofon?

Åben kassette-skuffen. (Se 5). Læg en brugbar kassette i. (Se 6). Se i skuffens venstre side. Find DIN-fatningen mærket MIC & AUX. Den passer til en stereomikrofon med et 5 polet DIN stik. Tilslut mikrofonen.

Hvis De har mono-mikrofon med jack-stik, kan De bruge et adapterkabel, type 6271160. Tilslut mikrofonen. Monosignalet vil blive optaget på begge kanaler på båndet.

Hvis De har to mono-mikrofoner og ønsker at optage i stereo bruges adapter-kabel type 6271160. Tilslut mikrofonerne. Signalet fra venstre og højre mikrofon vil blive optaget på båndets venstre og højre kanal.

Flyt indgangsskifteren til MIC som ved AUX MIC LINE (lige ved siden af MIC & AUX fatningen). (Se 15).

Tryk **[REC OPEN]**. Tryk **[RECORD]**. Displayet vil vise: **RECORDING POSSIBLE**. Indstil optageniveau. (Se 17). De skal naturligvis bruge den kilde, De ønsker at optage, som reference, når De indstiller niveauet. F.eks. Deres stemme. Når De er klar, trykkes **[RECORD]** igen. Displayet vil nu vise **RECORDING**. Og Beocorden optager. Displayets PPM'er vil vise lyd-niveauer og båndtælleren vil vise båndposition.

For at holde op med at optage trykkes **[STOP]**. (Se 19). Displayet vil vise: **RECORDING POSSIBLE**. Båndtælleren vil også vise båndposition.

Tryk **[RETURN]**, hvis De ønsker at lytte til det netop optagne. Båndet vil da spole tilbage til det sted, hvor De begyndte at optage. Båndtælleren vil vise båndposition.

Tryk **[>]** (play – spil), og lyt. Displayets PPM'er vil vise program-mets niveauer og båndtælleren vil vise båndpositionen.

For at holde op med at afspille trykkes **[STOP]**. Kassetten kan nu tages op. (Se 7).

Når De er færdig med at optage, skal De huske at stille indgangsskifteren på LINE som beskrevet ved AUX MIC LINE. (Se 15). □

21 Hvordan optager man fra AUX-indgangen

Åben kassette-skuffen. (Se 5). Læg en brugbar kassette i. (Se 6). Se i skuffens venstre side. Find fatningen mærket MIC & AUX. Her kan tilsluttes en hjælpe-kilde, f.eks. indgang fra en anden bånd-optager.

Se her hvordan: Tilslut den ekstra båndoptager til et adapter-kabel, type 0961014. Tilslut dette til MIC & AUX-fatningen. Anbring indgangs-omskifteren på AUX som beskrevet i AUX MIC LINE. (Se 15).

Tryk **[REC OPEN]**. Tryk **[RECORD]**. Displayet vil vise: **RECORDING POSSIBLE**. Displayets PPM'er vil vise program-niveau. Indstil optageniveau. (Se 17).

Tryk **[RECORD]** igen, når De er klar. Displayet vil nu vise: **RECORDING**. Beocorden optager nu. Displayets PPM'er vil vise program-niveau, og båndtælleren vil vise bånd-position.

Tryk **[STOP]** for at holde op med at optage. (Se 19). Displayet vil vise: **RECORDING POSSIBLE**. Båndtælleren vil vise båndposition.

For at lytte til det, De har optaget, trykkes **[RETURN]**. Båndet vil spole tilbage til det sted, hvor De begyndte at optage, og stoppe. Båndtælleren vil vise båndposition.

Tryk **[>]** (play – spil) og lyt. Displayets PPM'er vil vise program-niveau, og båndtælleren vil vise båndposition. Tryk **[STOP]** for at holde op med at spille. (Se 9). Kassetten kan nu tages op. (Se 7).

Når De er færdig med at optage, skal De huske at stille indgangsskifteren på LINE som beskrevet i AUX MIC LINE. (Se 15). □

22 Rensning af tone-hoveder

Båndoptageren har indbygget et automatisk afmagnetiserings-kredsløb, som sikrer, at der ikke opbygges et uønsket magnetisk felt på tonehovederne.

For at blive ved med at få optimal ydelse af Deres Beocord skal tonehovederne holdes rene og fri for støv.

Køb et tonehoved-vedligeholdelsessæt. Det er ikke dyrt og det er let at bruge. Eller brug en vatpind dyppet i rensesæbe til dette formål. Stryg forsigtigt hen over tonehovederne et par gange. **Brug ikke denatureret sprit**, da det kan indeholde stoffer, som er skadelige over for gummi eller plastic.

Kassette-skuffen beskytter tonehovederne imod støv, så De ikke behøver at rense tonehovederne særlig tit. En gang om måneden er en god tommelfingerregel. □

23 Fejlfinding: »Hvad nu, hvis ...?«

Beocord 5000 indeholder en mængde kompliceret teknik. Den tilbyder Dem mange funktioner og egenskaber, som De først vil blive fortrolig med, efter at De har »levet med« båndoptageren i nogen tid.

Det betyder ikke, at De skal være ekspert for at få det bedste ud af Deres Beocord. Langt fra. Men der er en chance for, at den dag vil komme, hvor De trykker på en funktion og intet, eller noget forkert, vil ske.

Før De tilkalder Deres forhandler, bør De huske på, at en undersøgelse for nylig viste, at mere end 90% af alle anmeldte »elektroniske fejl« slet ikke var fejl, men forkert brug af apparatet eller indstilling af funktionerne.

Oftentimes er det de enkleste problemer, der er de mest irriterende og frustrerende. »Hvis bare jeg vidste« problemer. Dette enkle fejlfindings-afsnit er lavet for at hjælpe Dem med at løse nogle af dem. Det kan måske også spare Dem for et service-besøg.

Hvad nu, hvis jeg ikke kan åbne kassetteskuffen?

Hvis det er første gang Beocorden prøves, skal De se efter, om de fire transportskruer under båndoptageren er fjernet. Se Beocord-emballagen.

Hvis transportskruerne er fjernet, skal De se efter, om båndoptageren er tilsluttet lysnettet. Kassetteskuffen åbnes elektrisk. Den skal automatisk glide op, når De trykker OPEN. Det vil den ikke, hvis der ingen strøm er. (5)

Hvad nu, hvis jeg ikke kan fjerne kassetten fra Beocorden?

Båndoptageren er formentlig stadig klar til optagelse. Den har en speciel mekanisme, der forhindrer Dem i at fjerne kassetten, før De er sikker på, at De er færdig med at optage.

Tryk [STOP] for at få båndoptageren ud af sin »optage-tilstand«. Displayet: **RECORDING POSSIBLE** vil nu forsvinde. (7)

Hvad nu, hvis jeg prøver at komme til at optage, men ikke kan få displayet til at vise: **RECORDING POSSIBLE**, så jeg derfor ikke kan begynde?

Har De ilagt en brugbar kassette? Kontroller, at tappene bag på kassetten ikke er fjernet. Hvis de er, skal De bruge en anden kassette. Eller dække hullerne, hvor tappene var, med to stykker tape. Har De husket at trykke [REC OPEN]? (15)

Hvad nu, hvis displayet viser **RECORDING POSSIBLE**, men jeg ikke kan indstille optageniveauet, fordi Peak Programme Meters (PPM'erne – udstyrings-indikatorer) ikke er på displayet?

Hvordan står indgangs-omskifteren? Hvis De ønsker at optage fra en kilde, der er tilsluttet til en radio eller forstærker, som Beocorden også er tilsluttet, skal omskifteren stå på LINE. For at optage et radioprogram, en plade, en CD-plade eller et bånd fra Tape 2 (en anden båndoptager) skal omskifteren således stå på LINE.

Hvis De ønsker at optage fra mikrofon, skal omskifteren stå på MIC.

Hvis De ønsker at optage fra en hjælpekilde, skal omskifteren stå på AUX. (18)

Hvad nu, hvis jeg har ilagt en brugbar kassette, og indgangs-omskifteren står rigtigt, men alligevel sker der ingenting, når jeg trykker på [RECORD] funktionen?

Har De trykket på [REC OPEN]? Denne funktion fortæller Beocorden, at De ønsker at optage på den ilagte kassette. (16)

Hvad nu, hvis båndtælleren viser 0000, skønt den kassette, jeg lige har lagt i, bestemt ikke var ved begyndelsen af båndet?

Båndtælleren arbejder således: Den begynder ved 0000, hver gang De lægger en ny kassette i båndoptageren uafhængigt af båndets position i kassetten. For at få en ægte nulstilling kan De gøre et af følgende: >

> 23

- Tryk [◀] (tilbagespoling). Båndet spoler tilbage. Båndtælleren vil tælle baglæns fra 9999. Båndet vil automatisk stoppe, når det når begyndelsen, men tælleren vil vise et »forkert« tal, som 6789. Ignorer det. Tryk

[C COUNT] for at få tælleren til at vise 0000.

- Tryk [START GO]. Båndet spoler tilbage. Tælleren tæller baglæns fra 9999. Båndet vil automatisk stoppe et øjeblik, når det når begyndelsen, tælleren vil ændre det »forkerte« display til 0000, og båndet begynder med at spille omtrent med det samme. Tælleren vil nu vise båndstilling fra 0001. (14)

Hvad nu, hvis jeg åbner eller lukker kassetteskuffen under optagelse eller afspilning?

Det er intet problem. Båndoptageren vil fortsætte med at fungere. Dens præstation vil ikke blive påvirket.

Hvad nu, hvis Beocorden lukkede og gik i stand-by position, før min optagelse var færdig?

Det kan kun ske, hvis Beocorden er blevet bedt om at stoppe i mere end 30 minutter. (Se 19). Husk, at båndoptageren er programmeret til at gå i stand-by position, hvis den ikke modtager nye instrukser inden 30 minutter. For at fortsætte Deres optagelse skal De blot åbne kassetteskuffen igen (Se 5) og bestemme, hvilken kilde De vil optage. Båndtælleren vil vise den nøjagtige position for Deres sidste pause. De kan fortsætte med at optage herfra, eller bruge [RETURN] eller [◀] (tilbagespoling) funktionerne for at finde et forudliggende sted. (18)

Hvad nu, hvis jeg har trykket [ADVANCE] og båndoptageren angav 1, som den skulle, men spolede så forbi det, jeg ved er næste skæring, og spillede tredje skæring?

Husk, at båndoptageren søger efter en pause i musikken som en angivelse af, hvor den nye skæ-

ring begynder. Hvis der ikke er nogen pause mellem første og anden skæring, vil båndoptageren blive ved med at søge, indtil den finder en passende pause. Den vil begynde at spille fra denne pause.

Hvis der ikke er nogen pause foran det stykke musik, De ønsker at finde, kan De bruge hurtigt fremspoling [▶]-funktionen eller [MEMO SET] og [MEMO GO] (hukommelses-) funktionerne for at finde det ønskede sted. (10, 13)

Hvor er båndtype-omskifteren?

Der er ingen. Denne Beocord registrerer automatisk båndtype og foretager de nødvendige justeringer. De kan bruge metal, chromdioxid eller jern-bånd. (6, 15)

Hvor er EJECT-funktionen (kassetteudkast)

Der er ingen. Løft blot båndet ud fra dets plads, når det er holdt op med at spille. De kan ikke fjerne båndet, hvis båndoptageren er klar til optagelse. Dvs. hvis displayet viser:

RECORDING POSSIBLE. For at få båndoptageren ud af denne »til-

stand« trykkes [STOP]. Displayet vil da forsvinde.

Nu kan De fjerne kassetten. (7)

Hvad nu, hvis jeg omhyggeligt har programmeret mit Beosystem 5000 til at optage et radioprogram, mens jeg var borte, men da jeg kom hjem, spillede radioen, men programmet var ikke optaget?

- Hvad står Beocordens indgangs-omskifter på? Den skal stå på LINE. (15, 18)
- Hvordan står optagepotentiometrene? Hvis det signal, som Beocorden har modtaget, ikke var stærkt nok, vil De intet høre. Eventuelt kan De høre båndsus. (17)
- Har De trykket [REC OPEN]? (16)
- Var det en brugbar kassette, De lagde i? Eller var de små tappe, der sikrer, at De ikke sletter, hvad der allerede er på kassetten, fjernet? (15)
- Var Beocorden korrekt tilsluttet? (2)
- Var Beocorden tilsluttet lysnettet? (2)
- Læs 15. Klar til optagelse. □

OPEN Åbner kassette-skuffen. **(5)**
PLAY Tænder og får båndoptageren til at spille kassetten i den, hvis Beomorden er tilsluttet en Beomaster 5000 eller en anden Beomaster med datalink. **(3, 8)**
● Stand-by. En midlertidig »off«-funktion. Sætter båndoptageren i stand-by position. **(4)**

START GO Begynder at spille

AUX MIC LINE Forkortelser for AUXiliary (hjelpe-), MICrophone (mikrofon) og LINE indgang. (15)
REC LEVEL Optageniveau. Potentiometre til at indstille optageniveauer til højre og venstre kanal. (17)

- **Beocord 5000** Båndoptageren beskrevet i denne brugervejledning.

Master Control Link Navn på Bang & Olufsen produkt, som tilsluttet en Beomastet 5000 gør det muligt at tilslutte højttalerne i tilstødende værelser og betjene og lytte til det centrale musiksistem i disse værelser. □

- (Lille rød prik). Beocorden er i stand-by position. (3, 4)

Blank lined paper for writing.

26 Beocord 5000 Tekniske specifikationer

Type nr.	4921
Tonehoved	M&X
Indspille-system	HX PRO
Støjreduktionssystem	Dolby B og C
Tape omskifter	Automatisk ferro/chrom/metal
Wow og flutter, DIN	$<\pm 0,13\%$
Wow og flutter, WRMS	$< 0,078\%$
Hastighedsafvigelse	$<\pm 1,5\%$
Hurtigspoling C60	100 sek.
Frekvensområde chrom	30-18.000 Hz ± 3 dB
Signal/støjforhold CCIR/ARM:	
Metal Dolby NR	B: >64 dB, C: >73 dB TDK-MA
Chrom	B: >65 dB, C: >74 dB TDK-SA
Ferro	B: >63 dB, C: >72 dB BASF LH I
Signal/støjforhold IEC/DIN:	
Metal	>56 dB TDK-MA
Chrom	>56 dB TDK-SA
Ferro	>55 dB BASF LH I
Kanaladskillelse	>35 dB
Slettedæmpning	>70 dB
Følsomhed radio indgang, LINE	60 mV/22 kohm
Mikrofon indgang	0,18 mV/3 kohm
AUX indgang	60 mV/22 kohm
Udgang radio	660 mV/22 kohm
Netspænding	220 volt
Netfrekvens og forbrug	50-60 Hz/35 watt
Dimensioner B x H x D	42 x 7,5 x 32,5 cm

Ret til ændringer forbeholdes

Garanti

International Garanti

Dette Bang & Olufsen produkt dækkes af en garanti mod fabriktions- og materialefejl. Det er en national garanti, der ydes af Bang & Olufsen i det land, hvor apparatet er købt.

Garantibestemmelserne gælder først og fremmest i købslandet, men vil også blive efterkommet af enhver autoriseret Bang & Olufsen forhandler i andre lande, hvor Bang & Olufsen er repræsenteret. For at opnå garantiservice i et andet land skal garantibeviset være korrekt udfyldt, og fremvises for den forhandler, hvor De ønsker service. □